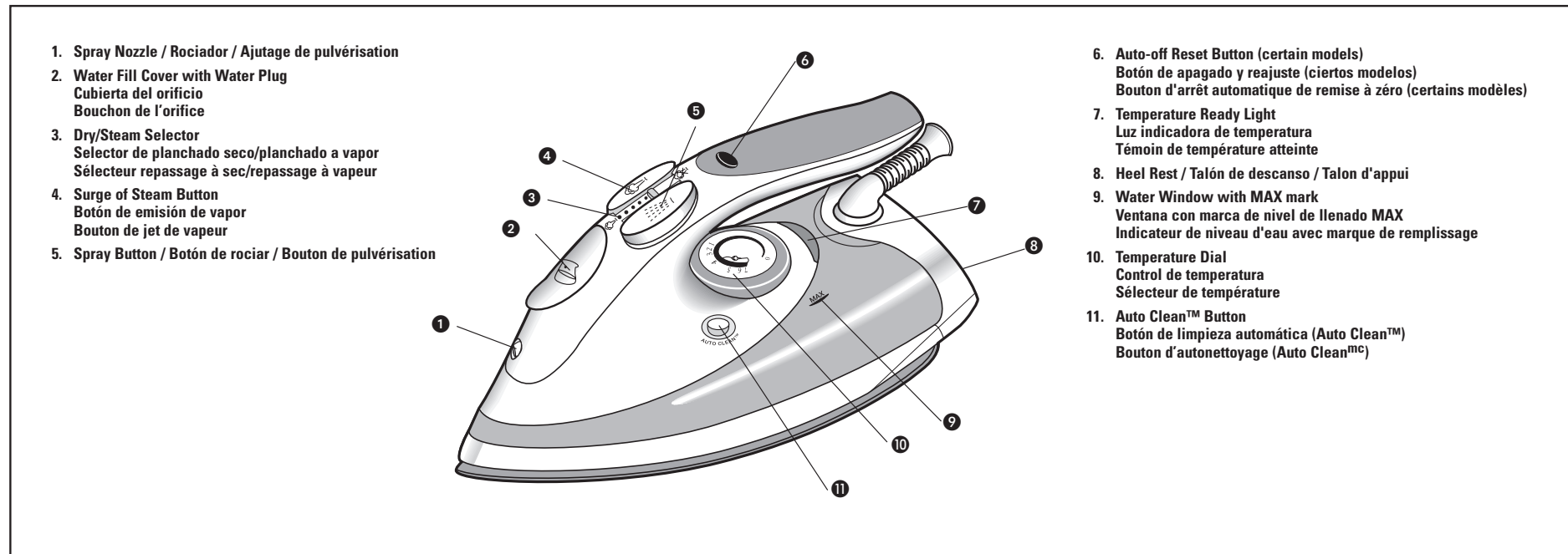
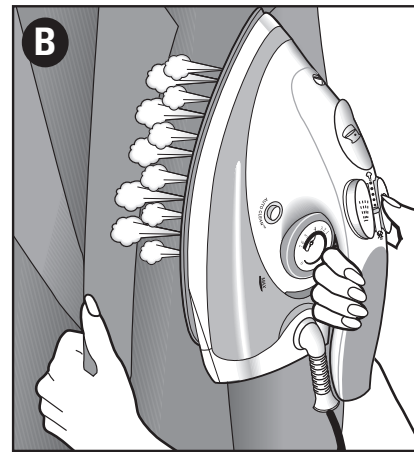
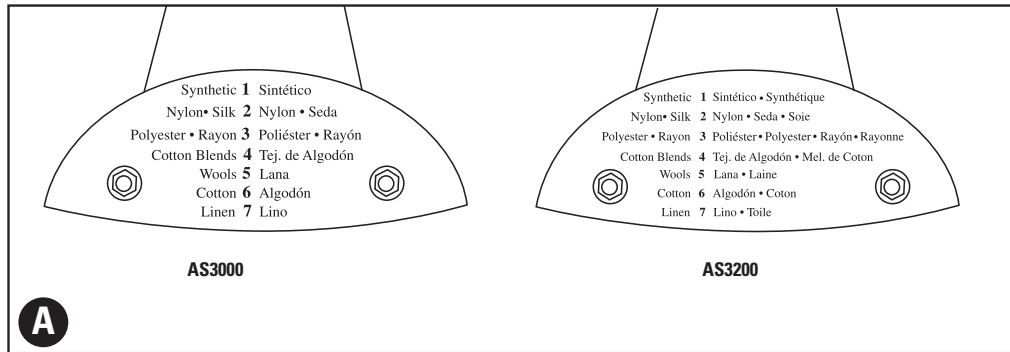


Product may vary slightly from what is illustrated./Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado./Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



1. Spray Nozzle / Rociador / Ajutage de pulvérisation
2. Water Fill Cover with Water Plug  
Cubierta del orificio  
Bouchon de l'orifice
3. Dry/Steam Selector  
Selector de planchado seco/planchado a vapor  
Sélecteur repassage à sec/repassage à vapeur
4. Surge of Steam Button  
Botón de emisión de vapor  
Bouton de jet de vapeur
5. Spray Button / Botón de rociar / Bouton de pulvérisation

6. Auto-off Reset Button (certain models)  
Botón de apagado y reajuste (ciertos modelos)  
Bouton d'arrêt automatique de remise à zéro (certains modèles)
7. Temperature Ready Light  
Luz indicadora de temperatura  
Témoins de température atteinte
8. Heel Rest / Talón de descanso / Talon d'appui
9. Water Window with MAX mark  
Ventana con marca de nivel de llenado MAX  
Indicateur de niveau d'eau avec marque de remplissage
10. Temperature Dial  
Control de temperatura  
Sélecteur de température
11. Auto Clean™ Button  
Botón de limpieza automática (Auto Clean™)  
Bouton d'autonettoyage (Auto Clean™)



## How to Use

This appliance is for household use only. Before first use, remove any labels, stickers, or tags which may be attached to the body or soleplate of the iron.

Note: Use ordinary tap water for ironing. Do not use water processed through a home softening system.

1. Flip up the Water Fill Cover. Using a clean measuring cup, tilt the iron and pour water into the water opening until the level reaches the MAX mark on the Water Window. Do not overfill. Flip down the Cover and snap into place to close.
2. Plug in the iron. The Auto Off/Reset Button on the handle will light (certain models).
3. Use the Fabric Guide on the Heel Rest (A) to help you select the temperature setting. (Check the garment label for fabric type and manufacturer's recommended setting.)

**For Steam Ironing:** Move the Dry/Steam Selector to Steam (☞). Turn the Temperature Dial to the appropriate setting (between 4 and 7) for your fabric. To adjust the amount of steam, move the Dry/Steam Selector to the dot corresponding to the amount of steam desired. The larger the dot, the greater the steam.

For optimum performance at any steam setting, let the iron stand until the Temperature Ready Light goes out (indicating the set temperature has been reached) before beginning to iron. When finished ironing on any steam setting, turn the Temperature Dial to 0 before unplugging the iron.

**For Dry Ironing:** Move the Dry/Steam Selector to Dry (☞). You may want to empty the water. (See "Care and Cleaning"). Turn the Temperature Dial to the appropriate setting for your fabric.

Note: The Temperature Ready Light will come on, and stay on until the iron has reached the set temperature. The light will cycle on and off during ironing.

4. **One-hour Auto-off:** This iron will automatically shut off and the Auto-Off Reset Button light will go out after 1 hour. If you'd like to END your ironing session before an hour, turn the Temperature Dial to 0 and unplug the iron. If the iron goes off and you want to EXTEND your ironing session,

press the Auto-Off Reset Button and the iron will come back on. When finished ironing, turn the Temperature Dial to 0 and the Indicator Light will go out. Unplug the iron and stand it on its Heel Rest.

### SURGE OF STEAM

- For horizontal surge of steam: Be sure Water Window is filled to the MAX line. For optimum performance of surge of steam with any steam setting, turn the dial to the desired steam setting, then let the iron stand on its Heel Rest for 60 seconds before pressing the Surge of Steam button (☞). For tough wrinkles, turn the Temperature Dial to the highest setting and pump the Surge of Steam Button a few times for a blast of concentrated steam. For best performance, use surge of steam at 5 second intervals.

- For vertical surge of steam: Be sure water window is filled to the MAX line. Hang the garment to be steamed on a clothes hanger. Curtains or draperies can be steamed once they are hung. Turn the Dry/Steam selector to highest steam setting. Let iron stand on its Heel Rest 60 seconds. Hold the iron close to, but not touching the fabric. Pull the fabric tight in your free hand and pump the Surge of Steam Button (☞) as you move the iron over the fabric (B).

### SPRAY

Be sure Water Window is filled to the MAX line. Push the Spray Button (☞). If the spray is weak, pump the Spray Button several times. The Spray Button will work with any temperature setting.

### IRONING TIPS

- Always read garment labels and follow manufacturer's ironing instructions.
- Synthetics are heat sensitive and may glaze or melt at high temperatures. Use lower settings. If you are unsure of a garment's fiber, test a small area (on an inside seam or hem) before ironing.
- Avoid ironing over zippers, snaps, buttons, pins, or rivets as they may scratch the soleplate.

## Como usar

Este aparato es solamente para uso doméstico.

Antes de usar la plancha por primera vez, retire cualquier etiqueta o calcomanía adherida al cuerpo o a la suela de la plancha.

Nota: Se puede utilizar agua de la llave para planchar. No se debe utilizar agua procesada por sistemas domésticos.

1. Abra la cubierta del orificio de llenado. Utilice una taza limpia para verter agua en orificio de llenado hasta alcanzar la línea del nivel MAX. No sobrepase el nivel de llenado. Cierre bien la cubierta del orificio.
2. Enchufe la plancha. Observe que la luz del botón de apagado automático-reinicio (disponible en ciertos modelos), se ilumina.
3. Consulte la guía de tejidos en el descanso de la plancha (A), para escoger el nivel de temperatura apropiado. (Consultar las etiquetas de las prendas y seguir las recomendaciones del fabricante.)

**Planchado a vapor:** Pase el selector de planchado seco-vapor a la posición de vapor (☞). Gire el control de temperatura al nivel apropiado (entre 4 y 7). Para ajustar la emisión de vapor pase el selector al punto que corresponde a la cantidad de vapor deseada. Entre más grande el punto, mayor será la emisión de vapor.

Para lograr mejores resultados a cualquier nivel de vapor, antes de comenzar a planchar, espere que la luz indicadora se ilumine (indicando que la plancha ha alcanzado la temperatura que uno ha escogido). Cuando termine de planchar a vapor, gire el control de temperatura a la posición "0" antes de desconectar la plancha.

**Planchado seco:** Pase el selector de planchado seco-planchado a vapor a la posición (☞). Se recomienda vaciar la plancha. (Consultar la sección de cuidado y limpieza de la plancha). Gire el control al nivel de temperatura apropiado según el tejido.

Nota: Observe que aparece la luz indicadora y ésta permanece iluminada hasta que la plancha alcanza la temperatura que uno ha escogido. Esta luz brilla intermitentemente durante el ciclo de planchado.

4. **Apagado automático al cabo de una hora:** Esta plancha al igual que la luz indicadora de apagado y reajuste se apaga automáticamente al cabo de una hora. Si desea CONCLUIR la tarea de planchar en menos de una hora, gire el control de temperatura a la posición 0 y desconecte la plancha. Si la plancha se apaga y usted desea CONTINUAR

planchando, presione el botón de apagado y reajuste para encender la plancha nuevamente. Cuando termine de planchar, gire el control de temperatura a la posición 0. La luz indicadora del botón de apagado automático-reajuste se apagará. Desconecte la plancha y colóquela sobre el talón de descanso.

### EMISIÓN DE VAPOR

- Para la emisión horizontal de vapor: Asegúrese de llenar el tanque hasta el nivel MAX. Para mejor emisión de vapor a cualquier nivel, ajuste el grado de vapor y coloque la plancha sobre el talón de descanso por 60 segundos antes de presionar el botón de emisión de vapor (☞). Para eliminar las arrugas persistentes, ajuste el control de temperatura al nivel más alto y bombee el botón de vapor varias veces para la emisión de un fuerte golpe de vapor. Para mejor rendimiento, repita el paso anterior con 5 minutos de por medio.

- Para la emisión vertical de vapor: Asegúrese de llenar el tanque de agua hasta el nivel MAX. Cuelgue las prendas en ganchos de ropa. Las cortinas se pueden vaporizar una vez instaladas. Ajuste el control de planchado seco-a vapor al nivel más alto de vapor. Coloque la plancha sobre el talón de descanso por 60 segundos. Sujete la plancha cerca pero no en contacto con el tejido. Tire del tejido con una mano mientras bombee el botón de emisión de vapor (☞) con la otra mano, a medida mueve la plancha sobre el tejido (B).

### ROCIO

Asegúrese de llenar el tanque hasta el nivel MAX. Presione el botón de rociar (☞). Si la emisión de rocío resulta débil, bombee varias veces el botón de rociar. El rociador funciona a cualquier temperatura que uno ajuste la plancha.

### CONSEJOS AL PLANCHAR

- Lea siempre la etiqueta de la prenda y siga las instrucciones del fabricante.
- Los tejidos sintéticos son termosensibles y se pueden tornar brillantes o derretirse a temperaturas elevadas; reduzca la temperatura. Si no conoce el tejido de una prenda, ensaye y planche una superficie pequeña (un ruedo o costura interior).
- A fin de no estropear la suela de la plancha, procure no planchar sobre las cremalleras, broches, botones ni remaches.

## Cuidado y limpieza

No es necesario vaciar el agua después de cada uso si la plancha se utiliza con frecuencia. Para vaciar el agua del tanque, abra la cubierta del orificio de llenado e incline la plancha sobre un lavadero, orientando la punta hacia abajo. El agua saldrá por el orificio de llenado.

### LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES EXTERIORES

1. Desconecte la plancha y permita que se enfríe por completo. Limpie el cuerpo y la suela con un paño humedecido con agua y un detergente suave. Nunca utilice abrasivos, limpiadores fuertes, vinagre, ni almohadillas de fibras metálicas que puedan rayar o descolorar la plancha.
2. Después de limpiar la plancha, planche con vapor sobre un paño viejo para eliminar cualquier residuo de las salidas de vapor.

### SISTEMA DE AUTO LIMPIEZA

- Se recomienda utilizar una vez al mes el sistema de auto limpieza para eliminar los minerales y la pelusa. Si se permite la acumulación de pelusa en las salidas de vapor, ésta puede quemarse y producir manchas café.
- Llene la plancha solamente hasta la mitad de manera que el nivel del agua permanezca bien abajo del nivel de llenado MAX. Enchufe la plancha, gire el control hacia el número 7 y coloque la plancha sobre el talón de descanso.

## Utilisation

L'appareil peut seulement servir pour une utilisation domestique.

Avant la première utilisation, enlever tout collant ou étiquette du corps ou de la semelle du fer.

Note : Utiliser de l'eau du robinet pour remplir le fer. Ne pas utiliser de l'eau traitée dans un système d'adoucissement domestique.

1. Soulever le couvercle de l'orifice de remplissage du fer. Se servir de la tasse de remplissage ou d'une tasse à mesurer propre. Incliner le fer et verser l'eau dans l'orifice de remplissage jusqu'à la marque de remplissage (MAX) de l'indicateur de niveau d'eau. Éviter de trop remplir le fer. Réfermer le couvercle rabattable et l'enclencher en place.
2. Brancher le fer. Le bouton de remise à zéro et d'arrêt automatique de la poignée s'allume (certains modèles).

Consultez le guide de tissu sur le talon d'appui (A) afin de choisir le réglage approprié au tissu (voir l'étiquette du vêtement afin de connaître le type de tissu et le réglage recommandé par le fabricant).

**Pour repasser à la vapeur :** Déplacer le bouton de repassage à vapeur et de repassage à sec vers le symbole de vapeur (☞). Régler le sélecteur à la température appropriée au tissu (entre 4 et 7). Pour régler la quantité de vapeur déplacer le bouton jusqu'au point correspondant à la température voulue. Plus le point est gros, plus la quantité de vapeur est importante.

Afin d'optimiser les résultats, peu importe le réglage de vapeur, laissez le fer reposer jusqu'à ce que le témoin de température atteinte s'éteigne (indiquant que la température voulue est atteinte) avant de repasser. Après le repassage, peu importe le réglage de vapeur, remettre le sélecteur de température à 0 avant de débrancher le fer.

**Pour repasser à sec :** Déplacer le bouton de repassage à vapeur et de repassage à sec vers le symbole de repassage à sec (☞). On peut vider le fer. (Voir la rubrique relative à l'entretien et nettoyage du fer.) Choisir le réglage approprié au tissu à repasser.

Note : Le témoin de température atteinte s'allume et reste allumé jusqu'à ce que le fer atteigne la température déterminée. Le témoin s'allume et s'éteint pendant le repassage.

4. **Modèle à arrêt automatique au bout de une heure :** Le fer et le témoin du bouton d'arrêt automatique s'éteignent automatiquement au bout de une heure. Pour METTRE FIN au repassage avant la fin de l'heure, déplacer le sélecteur de température à la position 0 et débrancher le fer.

## Entretien et nettoyage

Il n'est pas nécessaire de vider le réservoir après chaque utilisation lorsqu'on se sert souvent du fer. Pour vider le fer, soulever le couvercle de l'orifice de remplissage et tenir le fer au-dessus d'un évier avec le bout vers le bas. L'eau s'écoule alors de l'orifice de remplissage.

### NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES

1. Débrancher le fer et attendre qu'il refroidisse complètement. En essuyer la semelle et les surfaces externes à l'aide d'un chiffon doux trempé dans de l'eau et un détergent doux domestique. Ne jamais utiliser des produits nettoyants abrasifs, de service intensif, du vinaigre ni des tampons à récurer qui peuvent égratigner ou décolorer le fer.
2. Après le nettoyage, repasser à la vapeur un vieux chiffon afin d'enlever toute trace de résidu des événements.

### SYSTÈME D'AUTONETTOYAGE

- Utiliser le système d'autonettoyage environ une fois par mois pour nettoyer la soupape de vapeur et la rincer de tout minéral ou charpie. Lorsque de la charpie s'accumule dans les événements, elle peut brûler et occasionner des cernes brunâtres.
- Remplir le fer environ à moitié de sorte que le niveau d'eau soit bien sous la marque de remplissage (MAX). Brancher le fer, le régler à 7 et le laisser reposer sur son talon d'appui.

Lorsque le fer s'éteint AVANT la fin du repassage, il suffit d'enfoncer le bout d'arrêt automatique et de remise en marche pour que le fer se rallume. À la fin du repassage, déplacer le sélecteur de température à la position 0 et le témoin du bouton d'arrêt automatique de remise à zéro s'éteint. Débrancher le fer et le laisser reposer sur son talon d'appui.

### JET DE VAPEUR

- Jet de vapeur horizontal : S'assurer que le niveau d'eau est au maximum (MAX). Afin d'optimiser le rendement du jet de vapeur à tout réglage, déplacer le bouton au réglage voulu, puis laisser reposer le fer sur son talon d'appui pendant 60 secondes avant d'enfoncer le bouton du jet de vapeur (☞).

Pour enlever les plis tenaces, régler le sélecteur de température au maximum et pomper le bouton du jet de vapeur à quelques reprises pour obtenir un puissant jet de vapeur. Afin d'optimiser les résultats, utiliser le jet de vapeur à intervalles de cinq secondes.

- Jet de vapeur vertical : S'assurer que le niveau d'eau est au maximum (MAX). Suspendre le vêtement sur un cintre. On peut également vaporiser de la sorte des rideaux déjà suspendus. Déplacer le bouton de repassage à vapeur et de repassage à sec à la position de vapeur la plus forte. Laisser le fer reposer pendant 60 secondes sur son talon d'appui.

Tenir le fer près du tissu sans y toucher. Tirer fermement sur le tissu de la main libre et pomper le bouton de jet de vapeur (☞) lorsqu'on repasse le tissu froissé (B).

### PULVÉRISATION

S'assurer que le niveau d'eau est au maximum (MAX). Enfoncer le bouton de pulvérisation (☞) pour obtenir une fine pulvérisation. Lorsque celle-ci est faible, pomper le bouton à plusieurs reprises. Le bouton de pulvérisation fonctionne à tout réglage.

### CONSEILS PRATIQUES

- Toujours lire les étiquettes des vêtements et respecter les consignes des fabricants relatives au repassage.
- Les tissus synthétiques sont sensibles à la chaleur et ils peuvent glacer ou fondre à de hautes températures. Repasser à de basses températures. Lorsqu'on ne connaît pas le type de fibre d'un vêtement, faire un essai sur un petit bout de tissu (un bord ou une couture à l'intérieur) avant de repasser le vêtement.
- Éviter de repasser des fermetures-éclair, des boutons-pression, des épingles ou des clous car ces derniers risquent d'égratigner la semelle du fer.

**NOTE:** If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

**NOTA:** Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar el riesgo.

**NOTE :** Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut en confier la réparation au fabricant, à son agent de service autorisé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.



